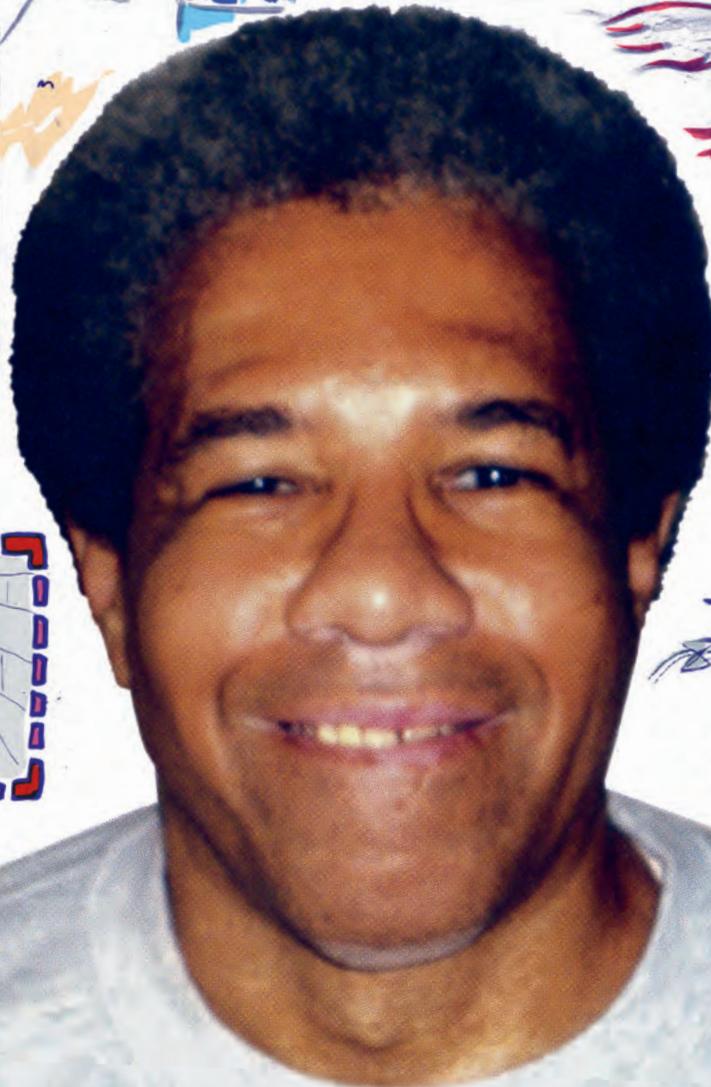


أكتوبر/تشرين الأول – ديسمبر/كانون الأول 2015

# النافذة

معا ضد الظلم



## روح عصية على الكسر

منظمة العفو  
الدولية

أكتب من أجل الحقوق  
انضم إلى التحالف حول العالم الذين  
يستخدمون الكلمات لتغيير حياة الأشخاص

البحث عن رانيا  
كيف اختفت أم وأطفالها  
السة في سوريا

الحرية لألبرت وودفوكس  
البقاء بعد قضاء 40 عاماً في زنزانة  
انفرادية في الولايات المتحدة

# النافذة

مجلة عالمية تصدرها منظمة العفو الدولية أربع مرات في العام من أجل إطلاع الناس في مختلف أنحاء العالم وتمكينهم وإلهامهم كي يأخذوا الظلم على محمل شخصي.

## انضموا إلى المحادثة

[www.facebook.com/AmnestyGlobal](http://www.facebook.com/AmnestyGlobal)



@AmnestyOnline



<http://livewire.amnesty.org>



## الاتصال بنا

[www.amnesty.org/join](http://www.amnesty.org/join)



[thewire@amnesty.org](mailto:thewire@amnesty.org)



+44 (0)20 7413 5500



## اشتركوا

[wire.subscribe@amnesty.org](mailto:wire.subscribe@amnesty.org)

لتلقي النافذة كل ثلاثة أشهر بالإنجليزية أو العربية أو الفرنسية (16 جنيهاً إسترلينياً/25 دولاراً أمريكياً/19 يورو للسنة الواحدة)



إصدار استوديو فريق التحرير: Amnesty International, Global Content Programme, Editorial Studio, International Secretariat, Peter Benenson House, 1 Easton Street, London WC1X 0DW, UK  
جميع الحقوق محفوظة. اللغة الأصلية: الإنجليزية. رقم الوثيقة: Index: NWS 21/2706/2015 Arabic  
الترقيم الدولي: ISSN: 1472-443X  
الطباعة: Warners Midlands PLC, Lincolnshire, UK. مطبوعة على ورق معاد تدويره 100%.



**صورة الغلاف:** قضى ألبرت وودفوكس ما يربو على 40 عاماً في الحبس الانفرادي في الولايات المتحدة الأمريكية. وهو واحد من بين 12 شخصاً ومجتمعاً أبرزت منظمة العفو الدولية حالتهم في حملتها العالمية "اكتب من أجل الحقوق" في ديسمبر/كانون الأول 2015.

© Reuters/Darrin Zammit Lupi

# محتويات النافذة

## المقالات الرئيسية



6 شقيقتي رانيا - مفقودون في سوريا  
كيف يمكن اختفاء أم وستة أطفال بهذه  
البساطة؟

10 أكتب رسالة، غيّر حياة إنسان!  
كلماتنا ستُحدث تغييراً خلال حملة أكتب من  
أجل الحقوق لعام 2015.

12 تزويج الفتيات في سن الحادية عشرة  
قصة مصورة: الفتيات الهاربات من الزواج  
القسري في بورкина فاسو.

16 "لن يتمكنوا من كسر روحي".  
بعد قضاء 40 عاماً في الحبس الانفرادي،  
آن الأوان لإنهاء انتظار ألبرت وودفوكس  
الطويل للحرية.

24 أين الأشخاص الثلاثة والأربعون؟  
قصة مصوّرة: أقرباء الطلبة المفقودين  
في المكسيك يتحدثون عن معاناتهم في  
البحث عن أحبائهم.

27 قوة القلم  
رسام الكاريكاتور السياسي زونار، وإلهام  
الأنشطة.



## زوايا ثابتة

- 2 منظمة العفو الدولية في مختلف أنحاء العالم
- 4 خلف الكواليس
- 5 المقال الافتتاحي
- 23 دليل المبتدئين إلى مصطلحات حقوق الإنسان
- 26 مقابلة مدتها 60 ثانية
- 28 أخبار وآراء

# منظمة العفو الدولية في مختلف أنحاء العالم



## 4 عيد ميلاد سعيد يا محمدا!

محمد بكزانوف، من أوزبكستان، أحد الصحفيين الذين احتجزوا أطول مدة في العالم، ويبلغ الحادية والستين من العمر في 1 أكتوبر/ تشرين الأول. وقد تعرّض محمد للتعذيب بسبب عمله، وأمضى الأعوام الستة عشر الأخيرة خلف القضبان. وقد وقّع ما يربو على 140,000 شخص على مناشدة حثوا فيها رئيس الدولة على إطلاق سراحه.



## 2 مساعدة أطفال طائفة الروما

حُثَّ ما يربو على 38,000 شخص في 94 بلداً - بمن فيهم النشطاء في براغ - رئيس وزراء التشيك على وضع حد للتمييز ضد أطفال طائفة الروما في المدارس، حيث يتعرض هؤلاء للتنمر لمجرد كونهم مختلفين، ويتم عزلهم عن الأطفال الآخرين، بل يُرسلون إلى مدارس خاصة بالطلاب الذين يعانون من إعاقات في التعلّم. وحتى الآن لم تفعل حكومة التشيك ما يكفي لوقف هذا التمييز. وسنستخدم أصواتكم في الضغط من أجل إحداث تغيير.



## 1 إنها ليست مجرمة #NOTACRIMINAL

في أغسطس/آب تجمّع نشطاء منظمة العفو الدولية من شتى أنحاء العالم أمام المباني الحكومية في دبلن لشجب قانون الإجهاض القمعي في أيرلندا. وقد حملوا 80 حقيبة سفر (أنظر أدناه) - وهو عدد مساوٍ لعدد النساء اللاتي يسافرن أسبوعياً من أيرلندا لإجراء عمليات إجهاض في الخارج. وفي سبتمبر/أيلول شارك آلاف الأشخاص في مسيرة مؤيدة للحق في الاختيار. انضم إلى أكثر من 130,000 شخص ممن وقّعوا على عريضتنا التي تطالب بتغيير قانون الإجهاض في أيرلندا:

<http://bit.ly/MBMRIreland>

## 3 الحب ينتصر في الولايات المتحدة

في 26 يونيو/حزيران، أصدرت المحكمة العليا في الولايات المتحدة حكماً تاريخياً، أُدّت فيه الحق القانوني لشريكين من الجنس نفسه في الزواج. وحتى ذلك التاريخ كان الرجل الذي يريد الزواج من رجل أو المرأة التي ترغب في الزواج من امرأة واقعيّين تحت رحمة القانون في ولايته/ولايتها.

وقال ستيفن ديليو هوكنز من فرع منظمة العفو الدولية في الولايات المتحدة معلّقاً: "إنه ليوم سار لكل شخص يؤمن بحقوق الإنسان والمساواة للجميع".

اقرأ المزيد حول هذا الاحتراق الهام في:

<http://bit.ly/LoveWinsUS>



هل تعلم؟

# 700م+

امرأة من النساء اللائي ما  
زلن على قيد الحياة اليوم تم  
تزوجهن في سن الطفولة؟



اقرأ قصة فيكيلي المؤثرة على الرابط:

<http://bit.ly/BhekiMakhubu>

## "لا أحد يغادر منزله إلا إذا كان فم القرش منزله."

المؤلف ورسام نشاير.

أنظر 8 طرق يستطيع بواسطتها

زعماء العالم مساعدة اللاجئين:

<http://bit.ly/8RefugeeSolutions>

## 7 آلاف من رسائل التضامن

"شعرتُ بأنني أحلم"، هكذا وصفت فيكيلي مخوباً شعورها في اللحظة التي اعترفت فيها الولاية أخيراً بأنها ما كان يجب أن تعتقل زوجها بيكي. ففي سوازيلند أطلق سراح بيكي في 30 يونيو/حزيران. وبيكي هو رئيس تحرير مجلة وسجين رأي، كان قد سُجن قبل عام من ذلك التاريخ مع محامي حقوق الإنسان تولاني مسيكو. وكان قد نشرنا مقالاً أعربا فيه عن القلق بشأن نظام العدالة في سوازيلند. وكتب آلاف الأشخاص من أنصار منظمة العفو الدولية رسائل تضامن مع الرجلين وعائليهما.



## 6 نحن نرحّب باللاجئين

يجب ألا يموت الأطفال في سبيل أن يواجه السياسيون حقيقة أن للاجئين الحق في الحصول على الحماية. كانت هذه رسالة منظمة العفو الدولية إلى زعماء العالم بعد أن احتلت العناوين الرئيسية لوسائل الإعلام الدولية الصورة المأساوية للطفل السوري اللاجئ عيلان الكردي، البالغ من العمر 3 سنوات، والذي قضى غرقاً على أحد الشواطئ التركية بينما كان في طريقه إلى اليونان. وقد وقّع على عريضتنا أكثر من 280,000 شخص، حثوا فيها زعماء الاتحاد الأوروبي على توفير طرق آمنة للأشخاص الذين يفرّون من وجه القنابل والاضطهاد للوصول إلى ملاذاتهم. وفي سبتمبر شكّل نحو 6,000 شخص سلسلة بشرية هائلة حول الجبال الإيطالية كي يقولوا: أهلاً باللاجئين #RefugeesWelcome. شاهد الفيديو: <http://bit.ly/WelomeChain>



130,408

عدد أماكن إعادة التوطين التي عُرضت على المستوى العالمي بحلول 7 أكتوبر 2015 (المصدر: المفوضية العليا للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين).

0

عدد أماكن إعادة التوطين التي عرضتها بلدان الخليج وروسيا واليابان وسنغافورة وكوريا الجنوبية.

400,000

عدد اللاجئين المستضعفين الذين هم بحاجة ماسة إلى إعادة توطينهم في الخارج.

+1.9م

لاجئ سوري يعيشون حالياً في تركيا.

US\$0.45

المبلغ الذي ينفقه العديد من اللاجئين في لبنان على الطعام يومياً.



خلف الكواليسي

كلنا أيوتزينابا

كيف يمكن أن يتبخر 43 شاباً في الهواء بهذه البساطة؟ جوزفينا سولومون، من الفرع المكسيكي لمنظمة العفو الدولية تتحدث عن حركة تضم آلاف الأشخاص الذين يطالبون بأجوبة.

يستمتع المتظاهرون بانتباه شديد إلى صرخات أهالي الطلبة اليائسة المطالبة بالعدالة. وقد حاولت الحكومة إقناع العالم بأن الشرطة المحلية سلّمت الشباب إلى عصابات محلية، قامت بدورها بقتلهم وحرقت أجسادهم ووضع بقايا جثثهم في أكياس ضخمة وألقت بهم في النهر. بيد أن مجموعة من الخبراء المستقلين دحضوا هذه النظرية مؤخراً، باعتبارها نظرية مستحيلة من الناحية العلمية. وفي كافة أرجاء المكسيك تعبت الناس من سوق الأعداء، وتأبى قضية أيوتزينابا أن تغادرهم. "لستم وحدكم"، يهتف الجمهور في الميدان: "كلنا أيوتزينابا" @josefinasolomon

اقرأ المزيد في الصفحتين 24-25

اقرأ الشباب الأسماء، واحداً واحداً، محاولاً حبس دموعه: خوسيه أنخل نفايرتي غونزاليس، مارسيل بابلو براندا، دانييل جيراردو كانتو موراليس... ولا يتوقف إلا بعد أن يكمل قراءة أسماء الطلبة الثلاثة والأربعين الذين اختفوا في مدينة أيجوالا بعد القبض عليهم في 26 سبتمبر/أيلول 2014. كان الطلبة قادمين من أيوتزينابا، وهي كلية ريفية لتدريب المعلمين في ولاية غويريرو، لإحياء ذكرى مذبحه الطلبة التي وقعت في مدينة المكسيك، ولكنهم لم يتمكنوا من الوصول إلى هناك. بعد قراءة كل اسم يصرخ ميلتون أورتيجا: "نريد استعادتهم أحياء!"، وهو يضع حول عنقه صورة لابن أخته موريسيو. ويسير مع عشرات الآلاف الآخرين متحدثين المطر الذي يهطل بلا توقف، ويسيروا عبر شوارع مدينة المكسيك العريضة باتجاه ميدان زوكالو الرئيسي. "المكسيك تبيكي"، قالت لي امرأة، بينما كان المطر يتساقط من أسفل معطفها البلاستيكي الرقيق. وتحت بحر من المظلات

# قوة كلماتكم

في ديسمبر/كانون الأول سيكتب ملايين الأشخاص من أنصار منظمة العفو الدولية في سائر أنحاء العالم رسائل بريدية ورسائل إلكترونية وعرائض وبطاقات بريدية وغيرها الكثير دفاعاً عن حقوق الإنسان.

وسنشارك في حملة "أكتب من أجل الحقوق"، وهي المرائون العالمي لكتابة الرسائل، التي أحظى بإدارتها. إنني أشعر بالإلهام والتواضع دائماً بسبب عدد الذين يتحمسون للإسهام في تغيير حياة غيرهم من الأشخاص الذين لم يقابلوهم قط.

معاً نريد الحرية لألبيرت وودفوكس، الذي أمضى أكثر من 40 عاماً في الحبس الانفرادي في الولايات المتحدة (أنظر ص 16). ونريد معرفة مكان وجود طبيبة الأسنان السورية رانيا العباسي التي اختفت مع أطفالها الستة إثر القبض عليهم من قبل أفراد الأمن (ص 6). ونريد إسقاط التهم الموجهة إلى زونار، رسام الكاريكاتور الماليزي الذي تجرأ على انتقاد حيس زعيم المعارضة في ماليزيا (ص 27).

إن هؤلاء الأشخاص - وآخرين عديدين ممن نتبنى حالاتهم في هذه الحملة - إنما يمثلون تذكيراً مستمراً بالتهديد الهائل لحقوق الإنسان وللحق في حرية الكلام في شتى أنحاء العالم في الوقت الراهن. إن الحكومات تخشى قوة الناس، ولذا فإنها تقمع المعارضة. ومن هنا فإننا بحاجة إلى تنظيم فعاليات من قبيل حملة "أكتب من أجل الحقوق" أكثر من أي وقت مضى. وينبغي أن نقف إلى جانب الأشخاص الذين يخاطرون بكل شيء في سبيل التجرد على الكلام. إن كلماتنا تتمتع بالقوة، وينبغي أن نستخدم هذه القوة في الضغط من أجل إحداث تغيير الآن.

مي كارولان، مديرة الحملة.

[www.amnesty.org/writeforrights](http://www.amnesty.org/writeforrights)

## فريق النامذة

**رئيس التحرير:** كريستن هولاس سونده  
**المساهمون الرئيسيون:** لويزا أندرسون وبن بومونت وشيرومي بينتو

وجوزيفينا سولومون

**المصمم:** دينا سيلانتيقا

**مسؤول الصور:** ريتشارد بيرتون

**مدير التحرير:** ميلاني رودز

# 25

## نوفمبر

اليوم الدولي للقضاء على العنف ضد المرأة

# 13

## نوفمبر

إطلاق سراح أونغ سان سو كي من الإقامة الجبرية، ميانمار، 2010

# 10

## نوفمبر

إعدام كن سارو-ويوا وثمانية آخرين من النشطاء في مجال حماية البيئة، نيجيريا، 1995

# 2

## ديسمبر

كارثة بوبال تودي بحياة نحو 10,000 شخص في ثلاثة أيام، الهند، 1984

# 2

## ديسمبر

اليوم الدولي لإلغاء الرق

# 1

## ديسمبر

اليوم العالمي لمكافحة الأيدز

# 10

## ديسمبر

اليوم العالمي لحقوق الإنسان

# 4

## ديسمبر

انطلاق الحملة العالمية لمنظمة العفو الدولية "أكتب من أجل الحقوق"

# 3

## ديسمبر

اليوم الدولي للأشخاص ذوي الإعاقة

# 20

## ديسمبر

اليوم الدولي للتضامن الإنساني

# 18

## ديسمبر

اليوم العالمي للمهاجرين

# 16

## ديسمبر

يوم المصالحة في جنوب أفريقيا

# شقيقتي رانيا مفقودة في سوريا

ذات صباح ربيعي بارد نزلتُ رانيا العباسي درج العمارة التي تقع فيها شقتها في دمشق بسوريا، وهي تحمل طفلتها الصغيرة ليان، بينما تبعها أطفالها الخمسة الآخرون. ركب أفراد العائلة سيارة انطلقت بهم بعيداً. وكانت تلك المرة الأخيرة التي سمعنا فيها أخبارهم.

وفي الوقت الذي نطالب بالكشف عن مكان وجود رانيا وعائلتها وإطلاق سراحهم، فإن شقيقتنا نائلة تروي لنا قصتهم:

## اختفوا بدون أي أثر

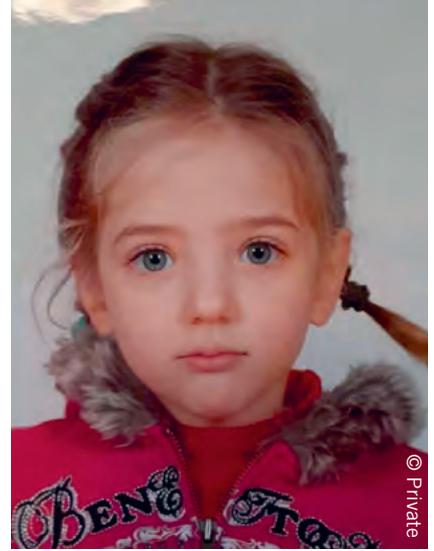
أدركت في البداية أن مكروهاً قد وقع عندما لم أستطع الاتصال برانيا. فقد ظللتُ أتصل بهاتف المنزل وهاتفها الخليوي على مدى عدة أيام، بلا جواب.

واكتشفت فيما بعد أن مجموعة من الرجال المسلحين التابعين للمخابرات العسكرية قد حضروا إلى منزل شقيقتي في 9 مارس/آذار وقبضوا على زوجها عبدالرحمن بدون إبداء أية أسباب. عادوا في اليوم التالي، حيث نهبوا المنزل وأخذوا مجوهرات العائلة وهواتفهم الخليوية وحواشيب الأطفال المحمولة، وصادروا جوازات سفرهم ووثائقهم. ثم اعتقلوا رانيا وأطفالها الستة، وعند خروجهم نزعوا جميع كاميرات العمارة CCTV، كي لا يتركوا خلفهم أية أدلة. <<



العاصمة السورية دمشق، حيث تم اختطاف رانيا وأفراد عائلتها على أيدي قوات أمن الدولة قبل سنتين.





## اعتقدتُ أنها ستكون في أمان

عندما بدأ النزاع في عام 2011 رفضت رانيا مغادرة البلاد. كان بقية أفراد العائلة يعملون في المملكة العربية السعودية وطلبنا منها الانضمام إلينا، ولكنها قالت لي: "إن المجتمع بحاجة إليّ، وأريد أن أربي أطفالي في سوريا، وأن يكملوا دراستهم هنا."

ولم يخطر ببال رانيا أبداً أنها يمكن أن تُعتقل: فالعائلة لم يسبق لها أن انضمت إلى مظاهرات أو شاركت في أنشطة سياسية. كانت شقيقتي الكبرى رانيا الذكية والعطوف مثلي الأعلى. فقد كانت طبيبة أسنان ناجحة ولطيفة وتحظى بشعبية لدى جيرانها ومرضاها، وكانت تعالج العديد منهم مجاناً إذا لم يكن بمقدورهم دفع تكاليف المعالجة. كما ساعدت في تنشئتي وشجعتني على الدراسة. والآن، تظل الأفكار نفسها تراودني وتؤرقني في الليل: هل هي بخير، أم لا؟

## عمليات الاختفاء في سوريا

### متى بدأت عمليات الاختفاء في سوريا؟

إن لما يسمى بعمليات الاختفاء القسري (أنظر ص 23) تاريخاً طويلاً في سوريا، وكانت من السمات الرئيسية لحقبة حكم عائلة الأسد، ولكن عدد الأشخاص الذين اختفوا منذ بدء الأزمة في عام 2011 ارتفع ارتفاعاً حاداً.

### كم عدد الأشخاص الذين تضرروا من جرّائها؟

قُتل آلاف المدنيين في حجز قوات الأمن السورية، واختفى عشرات الآلاف منذ عام 2011.

### كيف يُعامل الأشخاص في المعتقل؟

تحتجز أعداد كبيرة من الأشخاص في مساحات صغيرة جداً وقذرة، ولا يتوفر فيها ما يكفي من الطعام والماء – فقد قال لنا أحد المعتقلين إن أشخاصاً في زنزانتهم كانوا بحاجة ماسة إلى الماء لدرجة أنهم شربوا من ماء المراحيض. كما أن التعذيب ممارسة متفشية في الحجز.

## بين الأمل والخوف

طوال سنتين ونصف السنة لم أسمع عنها شيئاً، اللهم إلا بعض المعلومات غير الرسمية التي تفيد بأن رانيا شوهدت في معتقل لقوات الأمن حول دمشق، ولكنها ليست معلومات رسمية، ولا يمكنني الوثوق بها، إنني أعاني من القلق ولا أستطيع النوم في الليل، وأظن أتساءل: هل أطفالها جوع، أم لا؟ هل هم هادئون، أم يصرخون ويبيكون؟ هل هم أحياء أم أموات؟

أما والدتي، التي ساعدت في تربية الأطفال – وكانت جدة وأماً في الوقت نفسه، فإنها تبكي طوال الليل.

إن هؤلاء الأطفال الستة لم يفعلوا أي شيء خاطئ، ويجب أن يكونوا الآن في رحاب المدرسة. وقد أحببتهم رانيا وزوجها حباً جماً: ديماء خجولة وتحب القراءة، عمرها 16 عاماً؛ انتصار، حيوية وجريئة، 15 عاماً؛ نجاح لطيفة ومجتهدة، 13 عاماً؛ آلاء عمرها 10 سنوات وأحمد عمره 8 سنوات، والطفلة ليان عمرها 4 سنوات.

وقد حرص والداهم على تعليمهم أحسن تعليم، فتعلموا اللغة الإنجليزية ولغات أخرى. وشأنهم شأن غيرهم من الأطفال، استمتعوا بالقراءة وألعاب الكمبيوتر والغناء والتمثيل والرسم وزيارة المتنزهات. وليس ثمة من سبب يدعو إلى تدمير حياتهم.

### بادر إلى التحرك

أطلب من السلطات السورية إطلاق سراح رانيا العباسي وأطفالها الستة، أو تقديمها إلى محاكمة عادلة. أنظر: [www.amnesty.org/writeforrights](http://www.amnesty.org/writeforrights)



أطفال رانيا من اليسار إلى اليمين: ديماء، انتصار، نجاح، آلاء، أحمد، ليان. رانيا في الصورة أدناه. لم يشاهدتهم أحد منذ أن اقتادهم أفراد الأمن من منازلهم في مارس/آذار 2013.



اختفى عشرات آلاف الأشخاص على أيدي السلطات السورية، واحتجزوا في ظروف رهيبه منذ اندلاع النزاع في عام 2011.

أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة العفو  
الدولية

حملة: أكتب من أجل الحقوق

# أكتب رسالة، غير حياة إنسان

وخلال حملة أكتب من أجل الحقوق لعام 2015، يمكن أن تدفع كلماتك صانعي القرار إلى اتخاذ إجراءات. وبمساعتك سيتم تقديم الجلادين إلى ساحة العدالة، وسيتم إطلاق سراح سجناء الرأي، وسيكون بوسع المزيد من الأشخاص أن يعيشوا حياتهم بحرية.

في شتى أنحاء العالم تتعرض حرية الناس للتهديد. إذ يتم حبس النشطاء لمجرد إعرابهم عن آرائهم؛ ويتعرض المحتجون للتعذيب والسجن بغير وجه حق؛ وتُرغم الفتيات الصغيرات على الزواج.



... بالإضافة إلى إظهار حبهم ودعمهم لأولئك الأشخاص وعائلاتهم...



... ويساعدون على إحداث التغيير - من قبيل إطلاق سراح النشطاء وإدانة الجلادين وتغيير القوانين القمعية.

### بادر إلى التحرك

1. اقرأ المزيد حول الأشخاص الذين ناضل من أجلهم: [www.amnesty.org/writeforrights](http://www.amnesty.org/writeforrights)
2. اتصل بفريق منظمة العفو الدولية في بلدك على: [www.amnesty.org/countries](http://www.amnesty.org/countries)
3. أنشر تغريدة تعبر فيها عن دعمك إلى: [#W4R](https://twitter.com/AmnestyOnline) باستخدام الهاشتاغ



... حيث يكتب المؤازرون ملايين الرسائل البريدية والرسائل الإلكترونية والتغريدات والعرائض...



... من أجل الأشخاص الذين تعرضوا للتعذيب أو أرغموا على الزواج، أو سُجنوا بسبب تجربتهم على الكلام...



... ويمارسون الضغط على الحكومات والزعماء وصانعي القرار...



## كيف تعمل الحملة



نشطاء في أكثر من 200 بلد ومنطقة...



... يشاركون في جميع أشكال الفعاليات، في المقاهي والمدارس ومراكز المجتمع وغيرها...



## كيف غيرت كلماتنا حياة أشخاص

### أطلق سراحه في تونس

صدر عفو عن المدون جابر الماجري في عام 2014، بعد قضاء سبع سنوات ونصف في السجن بسبب تعليقات نشرها على فيس بوك، واعتُبرت "مسيئة للإسلام". وقد كتب آلاف الأشخاص رسائل طالبوا فيها بإطلاق سراحه في سياق حملة "أكتب من أجل الحقوق".



"لقد كان لدعم منظمة العفو الدولية لي تأثير كبير؛ إذ تحسنت الأمور عندما حظيت قضيتي بمزيد من الاهتمام."



### حُرّر في بيلاروس

تلقى السجين السياسي أليس بيبالاتسكي 40,000 رسالة في زنزانته في بيلاروس، ومنها العديد من الرسائل التي أرسلت كجزء من حملة "أكتب من أجل الحقوق". وقد أطلق سراحه في عام 2014، بعد قضاء نحو ثلاث سنوات في السجن.

"إن كمية الرسائل الضخمة التي وصلتنني أمّدتني بشعور قوي بالتفاؤل. وعندما تسلمتها شعرتُ بسعادة غامرة."

### صدر عفو عنه في نيجيريا

في أعقاب الضغوط التي مارسها أنصار منظمة العفو الدولية على الحكومة النيجيرية، صدر عفو عن موزيز أكاتوغبا في عام 2015. وكان قد حُكم عليه بالإعدام بدون وجه حق على جريمة وقعت عندما كان في سن السادسة عشرة.



"كنت في السابق أشعر بأن كل آمالي تبحرت، لكن القصة تغيرت عندما تدخلت منظمة العفو الدولية. لقد غمرتني الرسائل التي تلقيتها وأعدت ليّ الأمل."

حملة: أكتب من أجل الحقوق

# يُرغم من على الزواج في سن الحادية عشرة

تُرغم أكثر من نصف مجموع الفتيات على الزواج في سن مبكرة جداً في بوركينا فاسو بغرب أفريقيا.

على الزواج. وتعيش ماريا حالياً مع عائلتها، ويحدها الأمل في الالتحاق بالمدرسة ذات يوم. وفي سائر أنحاء بوركينا فاسو، تُرغم آلاف الفتيات، مثل ماريا، على الزواج في سن مبكرة، تصل أحياناً إلى 11 سنة. ومثلما فعلت ماريا، تبذل بعض الفتيات كل ما في وسعهن للهروب إلى الملاجئ الشبيهة بالملجأ الذي يظهر في هذه الصور. وهناك يمكنهن أن يتعلمن مهارات جديدة لتساعدهن على الاستعداد لعيش حياة جديدة خارج الملجأ. (احتراماً لرغبات الفتيات اللاتي يظهرن هنا، فإن هذه الصور لا تكشف عن هوياتهن.)

لقد احتلت أنباء الانقلاب العسكري الأخير في بوركينا فاسو عناوين الأخبار العالمية، ولكن فضيحة البلاد المتعلقة بالزواج القسري لا تزال تمر مرور الكرام.

ففي سن الثالثة عشرة أُرغمت ماريا (اسم مستعار) على الزواج من رجل عجوز عمره 70 عاماً وله خمس زوجات. وعندما رفضت، قال لها والدها: "إذا لم تذهبي إلى زوجك، فإنني سأقتلك". هربت ماريا، قطعت حوالي 170 كيلومتراً سيراً على الأقدام كي تصل إلى ملجأ للفتيات الصغيرات. بيد أن هروبها أطلق شرارة توترات بين المجتمعات المحلية في قريتها. وفي نهاية المطاف عادت إلى عائلتها كي تحفظ السلام في المجتمع. وعندما ضربها والدها وأجبرها على العودة إلى منزل "زوجها"، لجأت إلى أقرب مركز للشرطة. وبعد أن هددت الشرطة والدها بتوجيههم إليه، وافق أخيراً على عدم إرغام ماريا أو أي فتاة أخرى في العائلة



لأن أحداً لا يستطيع أن يرغم فتاة على حب أحد، فإن بعض الفتيات يهربن إلى مسافة مئات الكيلومترات سيراً على الأقدام للوصول إلى ملجأ هرباً من الزواج القسري.



تأمين مستقبل جديد: الخياطة، الطهي، والزراعة هي بعض الأنشطة التي يتم تعليمها هنا. ويمكن للفتيات الإقامة في الملجأ طوال المدة التي يحتجنها، وإلى أن يكتسبن المهارات التي تمكنهن من كسب العيش في الخارج.



فرصة للعودة إلى المدرسة: تقوم بمراجعة مساق اللغة الفرنسية. وبالنسبة لمعظم الفتيات، يعني الزواج المبكر فقدان التعليم.



اللبوء المخفي - ملجأ للناجيات من الزواج القسري في مدينة كايا، الواقعة شمال شرق بوركينا فاسو. وتحتل بوركينا فاسو المرتبة السابعة في معدلات زواج الأطفال في العالم، حيث تبلغ نسبة الفتيات اللاتي يتزوجن دون سن الثامنة عشرة نحو 52%.



صنع المعجنات مثل هذه "الجيلاتي" الفرنسية،  
واحدة من المهارات المتعددة التي يتم تعليمها في  
الملجأ. فعند الزواج، يُطلب من العديد من الفتيات  
القيام بأعمال الطهي والتنظيف وجلب الماء والعمل  
في الحقول من ابتلاع الفجر إلى غسق الليل.



تحفيف أوراق المورينا،  
وهي نوع من الأعشاب  
التي تُستخدم في الطبخ.





بوابة حياة جديدة - دخول الملجأ. إن الزيجات القسرية والمبكرة محظورة بموجب دستور بوركينا فاسو والقانون الدولي على السواء. ومع ذلك، فإن السلطات تتغاضى عنها.



مكان للاستراحة. يُطلب من الفتيات اللاتي يُرغمن على الزواج إنجاب أكبر عدد من الأطفال وفقاً لرغبات أزواجهن وبغض النظر عن الخطر الذي يشكله الحمل المبكر على صحتهم وحياتهن.

جميع الصور التقطتها صوفي غارسيا  
© Amnesty International



**بادر إلى التحرك**

**اطلب من سلطات بوركينا فاسو حماية الفتيات والنساء،**

**الصغيرات السن من الزيجات القسرية:**

**[www.amnesty.org/writeforrights](http://www.amnesty.org/writeforrights)**

حملة: أكتب من أجل الحقوق

# "لن يتمكنوا من كسر روحي"

43 YEARS OF  
INJUSTICE

ALBERT WOODFOX HAS  
SPENT MORE THAN HALF  
HIS LIFE TRAPPED IN A  
6' X 9' CELL FOR 23 HOURS  
A DAY, FIGHTING TO PROVE  
HIS INNOCENCE. IT'S TIME  
FOR HIM TO WALK FREE

### ### ###  
### ### ###  
### ### ###

FREE ALL THE  
ANGOLA 3

WOODFOX

#FREEALBERTWOODFOX



كيف استطاع ألبرت وودفوكس البقاء لمدة  
تزيد على 40 عاماً في الحبس الانفرادي؟  
الجواب يكمن في قصة دراماتيكية للشجاعة  
السياسية والصداقة في مواجهة حملة  
انتقامية مريرة. ومع كثافة الضغوط  
العالمية من أجل تحرير ألبرت، تحدثنا إلى  
أشد مؤازريه حماسة وجرأة وزميله النزيل  
السابق روبرت كنفغ.

بقلم كريستين هولاس سوندي، رئيسة تحرير "النافذة"

"كان سجن أنغولا يعتبر السجن الأكثر دموية في أمريكا. ففيه يُفرض  
على النزلاء العمل الشبيه بالسخرة - حيث كان السجناء يعملون لمدة  
17 ساعة يومياً مقابل سنتين ونصف السنت في الساعة. وكان يُرتكب  
فيه الكثير من جرائم الاغتصاب - حيث كان حراس السجن يبيعون النزلاء  
الصغار [كزقيق جنسي]".



الصورة الوحيدة المتوفرة  
لسجناء أنغولا الثلاثة:  
هيرمان والاس (اليسار)  
وروبرت كنفغ (الوسط)  
وألبرت وودفوكس،  
سجن أنغولا، لويزيانا،  
2001.



جدارية أقامها فرع منظمة  
العفو الدولية في  
الولايات المتحدة في  
شارع "كليبورن أفنيو"،  
نيو أورلينز.

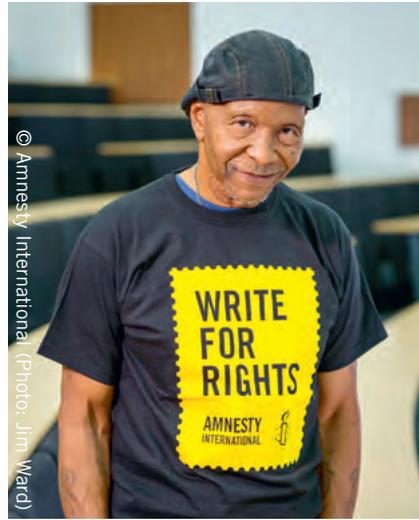




روبرت هيلاري كنج يصف سجن ولاية لويزيانا، وهو مزرعة رقيق سابقة ضخمة عُرفت باسم "أنغولا"، وتقع في هذه الولاية الجنوبية، حيث أمضى 29 عاماً في زنزانة انفرادية.

أما اليوم، فإن روبرت رجل حيوي في الثانية والسبعين من العمر، وشخص أنيق يرتدي قميصاً حريرياً أزرق، ويحضّر لإلقاء محاضرة حول نظام العدالة في الولايات المتحدة في جامعة دوندي بسكوتلندا. وحول عنقه تتدلى ميدالية ذهبية من دولة بنين في غرب أفريقيا، ومزينة بثلاثة تماثيل، ربما ترمز إلى سجناء أنغولا الثلاثة، أحدهم روبرت بالطبع.

وقد أصبح روبرت واثنين من الشباب السود، وهما ألبرت وودفوكس وهيرمان والاس، معروفين بهذا الاسم بعد أن ثاروا على نظام السجن الجهنمي العنصري في مطلع السبعينيات من القرن المنصرم، وانتهى بهم المطاف إلى قضاء مدة تزيد في مجموعها على 100 سنة في الحبس الانفرادي.



روبرت كنج، أشد المدافعين عن ألبرت، في زيارة إلى دوندي، المملكة المتحدة، سبتمبر/أيلول 2015.



صورة لمتحف السجن تُظهر سجناء معظمهم من السود يعملون في أرض سجن ولاية لويزيانا، تحت رقابة صارمة لحراس من البيض. وهذا السجن - المعروف أيضاً باسم "أنغولا" - هو مزرعة سابقة للرقيق.



© Amnesty International



© The Mob Film Company Ltd 2009



أفراد العائلة وأصدقاء  
ونشطاء في مسيرة  
للمطالبة بالحرية لألبرت  
وودفوكس وفي ذكرى  
هيرمان والاس، الذي  
قضى نحوه بعد أيام  
قليلة من إطلاق سراحه  
من السجن، أكتوبر/  
تشرين الأول 2013.



يعتبر سجن أنغولا أكبر  
السجون ذات الإجراءات  
الأمنية القسوى في  
الولايات المتحدة  
الأمريكية، وهو يضم نحو  
5,000 نزيل ويقع على  
مساحة 18,000 هكتار -  
أي أكبر من مساحة جزيرة  
منهاتن.

ويعتقد روبرت، الذي أُدين بتهمة السطو التي طالما نفاها، أن  
الوعي السياسي الجديد زوّد الرجال الثلاثة بالقوة العقلية على تحمل  
القسوة والإذلال.  
"عندما أرسلوني إلى الحبس الانفرادي، أصبحت أرى أمريكا سجناً  
كبيراً واحداً. ورأيت نفسي كأنتني انْتُزعت من سجن الحد الأدنى في  
المجتمع إلى سجن الحد الأقصى من الإجراءات الأمنية المشددة.  
وأعتقد أن هيرمان وألبرت ساورهما الشعور نفسه، أي أنك أينما  
كنت، يتعين عليك أن تناضل. لقد كان نظاماً يبغي مقاومته."  
"إن كوني مسيئاً أمّذني بالقدرة على الطفو، وهو إحساس  
بالهدف وشجاعة المعتقدات. لقد كنتُ داخل السجن، ولكن السجن لم  
يكن داخلي." <<

## النجاة من الحبس الانفرادي

"لا أجد الكلمات المناسبة للتعبير عن سنوات العذاب العقلي والعاطفي  
والجسدي الذي كابدهته."  
الحبس الانفرادي يعني أن تكون لوحدك كلياً لمدة 23 ساعة يومياً،  
ومحتجزاً في غرفة لا تزيد مساحتها على مساحة موقف السيارة. وتوضع  
مسؤولة الحملات في فرع الولايات المتحدة لمنظمة العفو الدولية  
تيسا ميرفي، التي ظلت تعمل بشأن حالة سجا أنغولا الثلاثة منذ عام  
2006، هذا الوضع بالقول: "إن انعدام التفاعل الاجتماعي أمر مدمر  
بشكل يفوق التصور. إذ أن الشخص في مثل هذه الحالة، يعاني من  
الأرق والهلوسة والهواجس والارتياح الحاد. كما أن معدلات الانتحار بين  
الأشخاص المحتجزين في ظروف العزل أعلى على نحو غير متناسب.  
وبعد بضعة أسابيع تصبح العينان غير قادرتين على التكيف مع أي  
شيء بعيد."

وعلى الرغم من أن الأمم المتحدة تعتبر الحبس الانفرادي - أو التقييد  
في زنزانة مغلقة، بلغة سجن لوبيزانا - شكلاً من أشكال التعذيب، فإنه  
لا يزال يُستخدم على نطاق واسع في الولايات المتحدة.

## السياسة الجريئة في السجن

لقد وُلد الرجال الثلاثة جميعاً في ظروف فقر مدقع في الجنوب الأمريكي الذي كان يعاني من الفصل العنصري في الأربعينيات من القرن المنصرم. ويتحدث روبرت عن قيام شرطة نيو أورلينز بتطويق الرجال السود المحليين بشكل منتظم وشامل واعتقالهم، وإرسالهم إلى السجن بسبب جرائم أُلصقت بهم من قبل "شهود" تلقوا رشى أو تهديدات أو تعرضوا للضرب. وبدأت أفكار بفساد النظام.

وقد أصبحت الحركة الراديكالية للدفاع عن حقوق السود، وهي "حزب الفهود السود"، بمثابة مانعة صواعق لإحباطاتهم: وقال روبرت إن ألبرت "أصبح عضواً كاملاً في حزب الفهود السود عندما هرب من السجن وذهب إلى نيويورك. وكانت تلك المرة الأولى التي يرى فيها رجالاً من السود يقفون منتصبين القامة وفخورين بأنفسهم."

بدأ هيرمان وألبرت، اللذان أُرسلا إلى سجن أنغولا بتهمة السطو المسلح، بتنظيم صفوف للتربية السياسية في مطبخ السجن أو في باحته، حيث كانا يدعوان إلى حق السجناء في تحسين أوضاع السجن، ووضع حد لتقافة الاغتصاب. ويقول روبرت: "إن إدخال أيديولوجيا حزب الفهود السود إلى السجن كان عملاً شجاعاً للغاية."

وتضيف تيسا ميرفي قائلة: "كان ذلك بشكل خطراً هائلاً على سلطات السجن. فقد كان الرجلان ناشطين فاعلين جداً، وأصبحا هدفين سهلين."

## حملة انتقامية

بعد ذلك بوقت قصير، وفي عام 1972، أُدين ألبرت وهيرمان بجريمة قتل أحد حراس السجن، وهو برنت ميلر. وقد ظلّا مصرّين على براءتهما دائماً، وهو ادعاء أُيدته حتى أرملة الضحية "تيني". ويعتقد ألبرت أن إدانتهم كانت ردّاً على موافقهما السياسية.

لم يتوفر أي دليل مادي يربطهما بالجريمة، واستندت إدانتهم بشكل رئيسي على شهادة مريبة لسجين آخر حصل على عفو بالمقابل. ومع ذلك فإنه وهيرمان سيقضون العقود الأربعة التالية في زنانات منفردة.

وعندما أُرسِل روبرت إلى سجن أنغولا، وُضع في زنانة انفرادية بجوار زنانة ألبرت، وقال: "بدأنا نتحدث - ونحاول تحقيق تغييرات عن طريق إعلان إضرابات عن الطعام، وممارسة قدر كبير جداً من التشويش." فالدواليب التي تحدث صريراً وحدها هي التي تحصل على تشحيم"، كما يقال. وعلى الرغم من أن العملية القانونية كانت مشوبة بالمثالب إلى درجة أن إدانته أبطلت ثلاث مرات، فقد تم منع إطلاق سراحه في كل مرة من قبل سلطات ولاية لويزيانا.

في عام 2001 أُطلق سراح روبرت، وما انفك يناضل بلا كلل أو ملل من أجل حرية صديقيه منذ ذلك الوقت. وأخيراً، وبعد قضاء 41 عاماً في السجن الانفرادي، أُطلق سراح هيرمان في أكتوبر/تشرين الأول 2013. ولكنه توفي بالسرطان بعد بضعة أيام فقط، ويا للأسفة.



© Amnesty International (Photo: Jim Ward)

## روحٌ عصيَّةٌ على الكسر

بيد أن روبرت ومؤازريه يرفضون إسكاتهم. ففي ديسمبر/كانون الأول، سيطالب آلاف الأشخاص في سائر أنحاء العالم بحريته من خلال الحملة العالمية لكتابة الرسائل من أجل الحقوق التي تنظمها منظمة العفو الدولية.

ويقول روبرت: "إن ألبيرت يشعر بسعادة غامرة لأنه يحصل على هذا الدعم. فهذا يعني أن السلطات تعلم أن ألبيرت ومؤازريه لن يرحلوا. فقد حاولت مراراً إخماد هذه الحركة وسحقها، ولكنها في كل مرة تصبح أكبر. "وأنا متأكد من أنه يشعر أن القضية تصل إلى ما هو أبعد منه، فماذا عن آلاف الأشخاص الذين يقبعون في الحبس الانفرادي مثله؟ إن التركيز أوسع نطاقاً بكثير، فنحن لا نمثل سوى قمة جبل الجليد.

والآن، وقد أصبح ألبيرت في الثامنة والستين من العمر وفي حالة صحية متردية، فإنه لا يزال يقبع في الحبس الانفرادي، لكن ليس في سجن أنغولا. إذ يُسمح له بتلقي زيارات لمدة ساعتين أسبوعياً، وإجراء مكالمات هاتفية. ويتحدث روبرت معه بانتظام، وسيزوره مرة أخرى عندما يعود إلى الولايات المتحدة. ويقول: نحن نتحدث عن القضية، هذا هو تركيزنا، أن نشهد إطلاق سراح ألبيرت، فهو يحس بالأمل. وأظن أنه سيتمكن من التكيف خارج السجن. إن عدداً كبيراً من الأشخاص يودون أن يتيحوا له فرصة السفر. أما إذا كان يريد الاسترخاء، فيمكنه القدوم إلى منزلي، فهو موضع ترحيب في العديد من الأماكن.

ويقول ألبيرت: "لن يتمكنوا من كسر روحي." ومع أن جسده قد انكسر إلى حد ما، فإنه لا يزال يحتفظ بتلك الروح. ماذا بوسعهم أن يفعلوا به الآن؟ فهو محتجز خلف القضبان منذ نحو 50 عاماً. وقد جرَّبَتُ الشعور نفسه - ماذا بوسعهم أن يفعلوا بي، اللهم إله إرسالي خارج هذا الكوكب؟" □

في يونيو/حزيران 2015 أمر قاضي بإطلاق سراح ألبيرت فوراً. ولكن باب زنازنته عاد وأغلق فوراً عندما استأنفت السلطات قرار الحكم. وبات النائب العام في ولاية لويزيانا جيمس "بودي" كولدويل، الشخص الوحيد الذي يقف في طريق حرية ألبيرت، بعد أن شنَّ حملة انتقام شخصية ضده.

ويقول روبرت: "إن بودي كولدويل يرغب في أن يفعل ألبيرت ما فعله هيرمان: أي أن يرحل بعيداً ويلفظ أنفاسه الأخيرة."



© Amnesty International



صورة في متحف السجن للزنازن في سجن ولاية لويزيانا.



أشقاء ألبيرت وودفوكس: هيوارد ومايكل ودونالد ميل، مع روبرت كنج (الثالث إلى اليسار) أمام مبنى محكمة فرانسيس فيل، لويزيانا، الولايات المتحدة الأمريكية، 1 سبتمبر/أيلول 2015.

### بادر إلى التحرك

يرجى حثَّ النائب العام لولاية لويزيانا على إطلاق سراح ألبيرت وودفوكس فوراً:

[www.amnesty.org/writeforrights](http://www.amnesty.org/writeforrights)

## يُحتجز في سجون الولايات المتحدة...

زهاء

80,000

شخص منهم في الحبس الانفرادي

حوالي

1/4

سجناء العالم

أكثر من

2.2م

شخص



## احتجرت بسبب الاحتجاج

تُظهر هذه الصورة الزعيمة الطلابية فايو فايو أونغ وهي تحضر جلسة استماع للمحكمة في ميانمار، مايو/أيار 2015. وكانت قد اعتُقلت بعد تنظيم احتجاج سلمي إلى حد كبير، هاجمت الشرطة خلاله الطلبة بالهراوات. وهي تواجه، مع آخرين، أحكاماً بالسجن لمدد طويلة. وفي سائر أنحاء البلاد، تستمر السلطات بمضايقة الشباب فيما يبدو أنه حملة قمعية ممنهجة ضد الحركة الطلابية. يرجى دعوة الحكومة إلى إطلاق سراح فايو فايو أونغ وجميع المسجونين بسبب الاحتجاج السلمي عبر الرابط:

[www.amnesty.org/writeforrights](http://www.amnesty.org/writeforrights)

# دليل المبتدئين إلى مصطلحات حقوق الإنسان



توضيح لبعض المصطلحات والعبارات الإشكالية المتعلقة بحقوق الإنسان.

## الجرائم ضد الإنسانية

عندما تشكل أفعال معينة - من بينها القتل والتعذيب والاسترقاق - جزءاً من هجوم واسع النطاق على السكان المدنيين من قبل دولة أو منظمة ما. وخلافاً لجرائم الحرب، يمكن أن تحدث هذه الجرائم في أوقات السلم وأثناء النزاعات. وتعتبر عمليات الإبادة الجماعية التي تمت في رواندا في عام 1994 مثالاً على الجرائم ضد الإنسانية.



## الاختفاء القسري

عندما يتم القبض على شخص أو احتجازه أو اختطافه من قبل الدولة أو على أيدي أشخاص يعملون بدعم منها. وينفي المسؤولون عن عمليات الاختفاء القسري أن الشخص المعني محتجز، أو يُخفون مصيره أو مكان وجوده. عندئذٍ يقال عن هذا الشخص أنه "اختفى".



## الحصانة (من الملاحقة القضائية)

تسمح الحصانة الشخص المتهم بتفادي الملاحقة القضائية على ارتكاب جريمة بسبب وظيفته أو منصبه. وتعارض منظمة العفو الدولية منح الحصانة. فعلى سبيل المثال، دعونا إلى رفض منح الحصانة في جمهورية أفريقيا الوسطى، كي يكون بالإمكان تقديم الأشخاص الذين اقترفوا جرائم إبّان النزاع إلى ساحة العدالة.

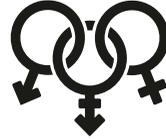


## الحقوق الجنسية والإنجابية

تتضمن هذه الحقوق أن يكون الشخص قادراً على اتخاذ قراراته المتعلقة بجسده. كما ينبغي أن يكون قادراً على:

- الحصول على معلومات دقيقة بشأن الجنس والإنجاب.
- الحصول على خدمات الصحة الجنسية والإنجابية، ومنها وسائل منع الحمل.
- اختيار ما إذا كان يريد الزواج ومتى يتزوج ومن يتزوج.
- تقرير ما إذا كان يريد إنجاب أطفال وعددهم.

ويجب أن يكون قادراً على فعل ذلك بدون إكراه وبدون التعرض للتهديد باستخدام العنف.



## جرائم الحرب

هي الجرائم الخطيرة التي تُرتكب أثناء النزاعات المسلحة، والتي يمكن أن تشمل قتل أسرى الحرب، قتل الرهائن، التعذيب، وهدم المدن والقرى. وثمة مثال برز في الآونة الأخيرة في أوكرانيا، حيث تظهر أدلة قاطعة على استمرار وقوع جرائم حرب، ومنها التعذيب وقتل السجناء بدون محاكمة.



يمكن الاطلاع على المزيد على الرابط:

<http://bit.ly/HRJargon1>



# أين اختفى الأشخاص الـ43؟

"إننا لا نحمل أية أسلحة! لا تطلقوا النار! ساعدوه، أرجوكم أن تساعدوه!"



برناردو كامبوس سانتوس يبحث عن نجله خوسيه أنخيل كامبوس كانتور، ويقول: ذهب ابنتي إلى المدرسة كي يعيل زوجته وابنتيه. وأينما كان الآن، أدعو الله أنه لا يعاني."

كارمن كروز وأطفالها يبحثون عن الابن والشقيق خورخي أنيبال كروز مندوزا، فتقول الأم: "إبنتي شاب هادئ الطبع وذكي يحب الروديو والخيول. وأينما كان الآن أمل أنه يشعر بالفخر لأنني سأواصل البحث عنه حتى أجدّه."



تتردد هذه الكلمات البائسة مرة تلو أخرى على ألسنة شباب مرعوبة في صور التقطتها هواتف خليوية متهترة في 26 سبتمبر/أيلول 204. كانت تلك أصوات المعلمين الطلبة من كلية المعلمين الريفية في أيوتزينابا الواقعة في وسط المكسيك. في تلك الليلة تعرّض مئة شخص منهم لهجوم، أسفر عن مقتل ستة أشخاص واختفاء 43 آخرين.

بعد أكثر من عام مازال أقرباؤهم – صور بعضهم منشورة هنا – لا يعلمون لماذا اختطف أبناؤهم وأشقاؤهم وأزواجهم من أحضانهم، وكيف يمكن أن يكونوا قد قضاوا نحبهم، أو ما إذا كانوا على قيد الحياة. بل ليس لديهم جثث يدفنونها أو قبور ببيكون بجانبها. كل ما لديهم هو أنهم يعرفون أن وجوه أولادهم الثلاثة والأربعين غيّرت وجه المكسيك. واليوم من شبه المستحيل السير في أية مدينة أو بلدة بدون أن ترى إشارة إلى قصتهم.

لقد كشفت مأساة أيوتزينابا النقاب عن بلد ملطخ بال العنف والرعب، اختفى أو قُعد فيه نحو 30,000 رجل وامرأة وطفل خلال السنوات القليلة الأخيرة وحدها.

كما أنها فتحت صندوق "باندورا" الرهيب الذي تبين أنه مسكون بالجريمة والإهمال والغطاء السياسي، الذي يمكن أن يصل إلى أرفع المستويات في الحكومة المكسيكية. وفي سائر أنحاء البلاد والعالم أجمع تتزايد الضغوط على الرئيس إنريك بينا نيتو مطالبة إياه بالإجابة عن سؤال بسيط واحد، وهو: أين هم الشباب الثلاثة والأربعون؟

طالع المزيد في الصفحة 4، واعرف معنى "المختفي" في الصفحة 23.

© حقوق الطبع لجميع الصور: Scott Brennan



نيكا نورا غارسيا تبحث عن نجلها ساؤل برونو غارسيا، وتقول: "إبنتي مزارع مثلنا، ويريد أن يصبح محترفاً، أن يكون معلماً. يؤمنني أن أفكر فيه – وأبكي طوال النهار والليل. وأريد من الحكومة أن تعيده لي الآن."

إيلوكاديو أورتيجا كارلوس يبحث عن نجله موريسيو أورتيجا فاليريو، ويقول: إننا ندعو الناس إلى الانضمام إلينا لممارسة المزيد من الضغوط على الحكومة المكسيكية، لأنها تكذب كثيراً. "



مارغريتا غويريرو يبحث عن ابنه خوزيفاني غويريرو دي لا كروز، ويقول: "كان ابني - رياضياً دائماً - يعيش كرة القدم وكرة السلة والرقص."



بريجيدا أوليفاريس تبحث عن حفيدها أنطونيو ستانا مايسترو، وتقول: "نريد أن نتحدثه، نريده أن يعود لنا وأن يكون سعيداً بيننا."



ماريا دي لوس أنجليس مولينا تبحث عن ابنها ماركو أنطونيو غونزاليس مولينا، وتقول: "في البداية كان يريد أن يعمل طبيباً يداوي الناس ذوي الدخل المتدني، ثم قرر أن يصبح معلماً."



خواسينا أوليفيريا برال روزا تبحث عن نجليها خورخي لويس غونزاليس برال، ودوربان غونزاليس برال، وتقول: "هذا خورخي لويس، البالغ من العمر 20 عاماً، وهذا دوربان البالغ من العمر 19 عاماً. أين هما؟ لم يكن ولداي مهمليين - بل أرادا الاهتمام بدراستهما."



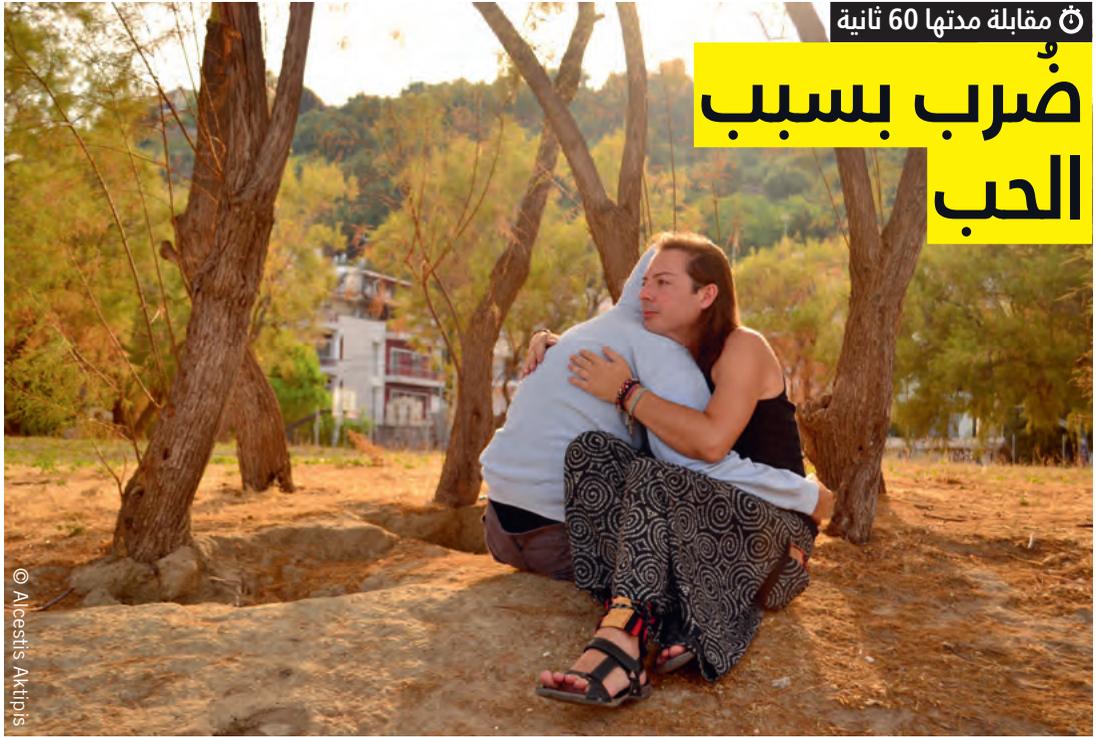
إستائيسلا مندوزا ومارغريتا زكرياس يبحثان عن نجلهما ميغيل أنخيل، ويقول الوالد: "عمل ابني مصفف شعر، ولديه صديقة وأعتقد أنهما لا يزالان معاً. ولم نسمع عنه شيئاً على الإطلاق منذ 26 سبتمبر/أيلول 2014. لكنه لا يزال حياً في قلوبنا."



ماريا دي خيساس ثلاثيا، وكورنيليو بارتولو فيكتوريانو في حفل الذرة الصفراء الذي يزرعونه بالقرب من مدينة تيكستلا في ولاية غويريرو بالمكسيك، يوليو/تموز 2015: "لم تفعل الحكومة أي شيء لمساعدتنا، ولكن لو كان الأمر يتعلق بأبنائهم لبحثوا عنهم في عرض السماوات والأرض، في البر والبحر."



# ضرب بسبب الحب



© Alcestis Aktipis



كوستاس وشريكه.

تعرّض كوستاس وصديقه للضرب المبرح في هجوم بدافع العنصرية وژهاب المثلية في أثينا باليونان. كوستاس يخبرنا بقصتهما، وكيف يمكننا أن نكفل عدم تكرارها أبداً.

## ما الذي حدث لك ولشريكك؟

كنا نجلس على مقعد في أحد الميادين بعد ذهابنا للتسوق في أواخر أغسطس/آب 2014. كان الجو حاراً، لكن مع نسيم لطيف. لم يكن هناك إلا أنا وشريك، ودكان في زاوية الشارع يغلق أبوابه ببطء، ومجموعة من الشباب في الجهة الأخرى من الميدان.

كنا جالسين هناك، نتحدث ونضحك، عندما اقترب منا من الخلف اثنان منهم يستقلان دراجة نارية، وسكبوا سطلًا من المياه القذرة علينا. تجمّدتُ وأسندت ظهري إلى الخلف محاولاً تهدئة نفسي، لكن ذلك كان خطأ كبيراً. إذ هرعوا إلينا واحداً تلو الآخر وشرعوا في لكمنا وركلنا. كان عددهم بين 12 و 15 شخصاً، وجميعهم يرتدون قمصاناً سوداء اللون. كانوا كثيرين، واستمروا في ضربنا.

## لماذا استهدفوكما؟

أظن أنهم عرفوا بأننا شريكان، وبسبب لون بشرة شريك. وآخر ما رأيته كان منظر شريك وهو ملقى على الرصيف وهم يركلونه. ثم أدركتُ أن رأسي والجزء العلوي من جسدي كانا داخل سلة نفايات، ثم ألقوا بي أرضاً وكسروا رجلي في ثلاثة أماكن. وصلت الشرطة، ولكن الشرطي لم يقترب مني، كما لو كنتُ مُعدياً.

## كيف تضررت من الهجوم؟

كانت مأساة، فقد استلزم شفائي عدة أشهر، إذ كان لابد من إجراء عملية جراحية. وأضرت ذلك بوظيفتي وبصحتي العقلية. فكلما شاهدتُ أي شكل من أشكال العنف، أتذكر كل ما حدث لي، شعور الرعب والخوف الذي استبدّ بي. ولم يعاقب أحد على ذلك الاعتداء.

## هل تشعر بالأمان الآن؟

لا، لأن ذلك يحدث باستمرار، لنا ولأشخاص نعرفهم. فلا يوجد اعتراف أو حقوق أو حماية مناسبة للأشخاص ذوي الميول المثلية والثنائية والمتحولين ومختلطي الجنس في اليونان. ويبدو الأمر كأننا غير موجودين على وجه البسيطة.

## بادر إلى التحرك الآن

أطلب من الحكومة اليونانية (@govgr) وضع حد لجرائم الكراهية. أرسل تغريدة تحمل صورة لك وأنت تقبل شريك أو تمسك بيده علناً، مع هاشتاق #W4R.

# قوة القلم



"كلما شحذ النظام قبضته الحديدية، شحذتُ قلمي أكثر!" هذه هي كلمات رسام الكاريكاتور السياسي الماليزي زونار. ويواجه زونار حكماً بالسجن لمدة طويلة بسبب تجرّته على الكلام ضد سجن زعيم للمعارضة. وقد أبدع رسوماته لإلهام أنصار منظمة العفو الدولية وتشجيعهم على النضال من أجله خلال حملة "أكتب من أجل الحقوق" لهذا العام.

ويقول زونار: "إن القلم أداة قوية. فهو يستطيع أن يجمع الناس معاً، كما أنه يرمز إلى القوة والتوجه والهدف الواضح."

زونار معروف جيداً بهجومه اللاذع على فساد الحكومة وتزوير الانتخابات. ولكنه الآن متهم بموجب قانون قمعي فات أوانه وتم استقدمه من عام 1948 لأن الحكومة تسعى إلى سجن منتقديها بموجبه.

"إن ما فعلته الحكومة بي ليس له سوى هدف واحد: إسكاتي وإيقافي عن رسم الكاريكاتور. إنه نوع من التهيب والمضايقة. ولكنني أقول لها: لن أتوقف."

## بادر إلى التحرك

يرجى دعوة الحكومة الماليزية إلى إسقاط جميع التهم الموجهة إلى زونار:

[www.amnesty.org/writeforrights](http://www.amnesty.org/writeforrights)



## اختبر معلوماتك ?

ستجد الأجوبة داخل المجلة

1. كم سنة قضى ألبرت وودفوكس، البالغ من العمر 68 عاماً، في زنزانة منفردة؟
  2. كم دولاراً ينفق العديد من اللاجئين السوريين في لبنان يومياً على شراء الطعام؟
  3. هل يمكن أن تُرتكب جريمة ضد الإنسانية في أوقات الحرب؟
  4. ما هي الدولة التي تحتجز لوحدها ربع مجموع السجناء في العالم؟
  5. كم عمر الطفلة الصغرى لرانيا العباسي، التي اختُطفَت في سوريا قبل أكثر من سنتين، الآن؟
- أنظر الأجوبة إلى اليسار أسفل الصفحة. <<

شارك في أنشطة منظمة العفو الدولية، وتبادل الأخبار المتعلقة بحقوق الإنسان في المكان الذي تعيش فيه، وأرسل أسئلتك وتعليقاتك وأفكارك فيما يتعلق بهذه المجلة إلى: [thewire@amnesty.org](mailto:thewire@amnesty.org)

## شارك في مساقنا المجاني حول حقوق الإنسان

شارك في أول مساق ضخم مفتوح على الانترنت MOOC الذي يُدار بشراكة مع edX، وهي مؤسسة عالمية رائدة في مجال التربية على حقوق الإنسان على الإنترنت، أنشأتها جامعة هارفارد ومعهد ماساتشوستس للتكنولوجيا.

إن مساقنا المجاني الجديد كلياً حول حرية التعبير، الذي يستغرق ثلاثة أسابيع سيقدم باللغة الإنجليزية في الفترة من 17 نوفمبر/ تشرين الثاني إلى 8 ديسمبر/ كانون الأول 2015. وسيوفر تجربة تعلم نوعية وعالية الجودة. ويهدف إلى تزويد الأشخاص في شتى أرجاء العالم بالمهارات والمعارف اللازمة للدفاع عن حقوق الإنسان، وتغيير العالم في نهاية المطاف. سجّل هنا:

<http://bit.ly/FreedomMO>

"إنهم ببساطة يبحثون  
عن حياة أفضل.  
كلنا مواطنون في  
هذا العالم، فلا تدعوا  
الخوف يسيطر."

تعليق بريتي فلاي في مناقشة حول اللاجئين،  
أنظر: [www.facebook.com/AmnestyGlobal](http://www.facebook.com/AmnestyGlobal)

## استخدم قوة النقر من أجل عالم أفضل

"Alt Click" مشروع جديد لمنظمة العفو الدولية يهدف إلى إشراك جيل جديد من نشطاء حقوق الإنسان يتمتع بوعي تقني في مراقبة وتوثيق انتهاكات حقوق الإنسان.

في المشروع التجريبي الأول، نعتمد دعوة العديد من الأشخاص إلى مساعدتنا في تحليل صور الأقمار الاصطناعية المتعلقة بأمور من قبيل تنقلات اللاجئين في مناطق الحرب، أو عمليات هدم المنازل غير القانونية. وبعد ذلك سنركز على التحديات الخاصة بالبيانات، كالتدقيق في صور الفيديو.

طالع المزيد وشارك عبر الرابط: <http://bit.ly/AltClick>



## في الذكرى الخامسة والعشرين لفرع منظمة العفو الدولية في الجزائر: عيد ميلاد سعيد



© Amnesty International

بعد مرور 25 عاماً على تأسيسه يعتز فرع منظمة العفو الدولية في الجزائر بنشاط ومؤازرين من جميع الولايات الجزائرية تقريباً. وتبلغ نسبة الشباب منهم أكثر من 80%، وهو ما يعكس فتوة سكان البلاد. وهم متحمسون لقضايا من قبيل وقف العنف ضد المرأة وحرية التعبير - وهي قضية حيوية في بلد يمكن أن يكون فيه السماح بتنظيم الاحتجاجات العلنية أمراً صعباً للغاية. ويقوم على تسيير شؤون الفرع ستة موظفين متفرغين يعاونهم 10 متطوعين. ويتمثل التحدي الأكبر للفرع الجزائري في نشر رسالة حقوق الإنسان في سائر أنحاء أفريقيا. عيداً سعيداً، وحافظوا على أداء العمل الجيد.

### 3 حقائق قاتلة

"لا يمكنك أن تلقي محاضرات على الناس عن السلم في الوقت الذي تكون فيه أكبر صانع للأسلحة في العالم."



© UN Photo/Mark Garten

**US\$1,711**  
تريون دولار أمريكي



قيمة النفقات العسكرية العالمية في عام 2014 - أي بزيادة قدرها 50% عن عام 2001.

**508,000**



شخص يُقتلون في كل عام نتيجة للعنف المسلح في العالم.

**%31**



نسبة صادرات الأسلحة العالمية من قبل الولايات المتحدة الأمريكية.

الأمين العام لمنظمة العفو الدولية سليل شيتي مخاطباً زعماء العالم في الأمم المتحدة، 25 سبتمبر/أيلول 2015.

شاهد هنا: <http://bit.ly/GlobalGoalsSpeech#GlobalGoals>

#### الاجوبة:

1. أكثر من 40 سنة (أنظر ص 17)
2. حوالي 0.50 دولار أمريكي (ص 4)
3. نعم، (ص 23)
4. الولايات المتحدة الأمريكية (ص 21)
5. أربعة (ص 9)



نظم فرع منظمة العفو الدولية في المملكة المتحدة حملة إعلانية ساخرة، وعرض حركات خطيرة حول معرض الأسلحة لعام 2015 في لندن. شاهد الفيديو على الرابط:

[www.tortureonyourdoorstep.co.uk](http://www.tortureonyourdoorstep.co.uk)

# 'سأواصل نضالي مادام في صدري قلب ينبض.'

سمر بدوي، زوجة وليد أبو الخير، محامي حقوق  
الإنسان المسجون في المملكة العربية السعودية.

#W4R